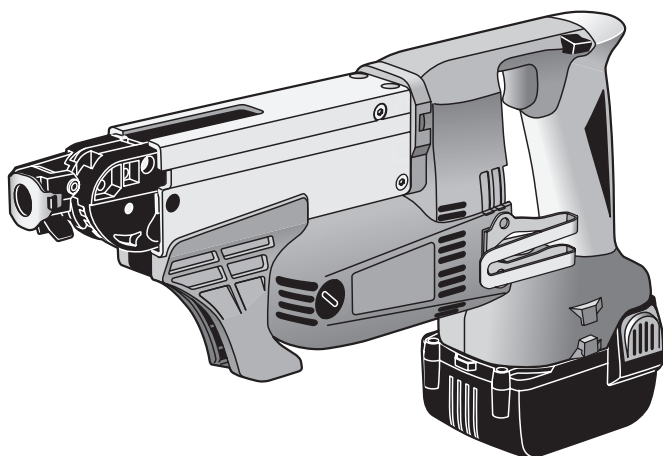


**MAX**<sup>®</sup>

# PJCD551(CE)

**TRÅDLØS BÅNDMATET SKRUTREKKER**



**DRIFTS- OG VEDLIKEHOLDSHÅNDBOK**

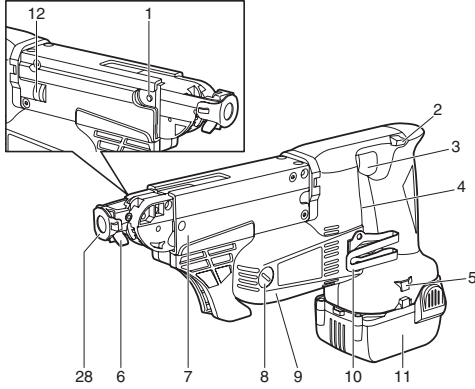
**NORSK**



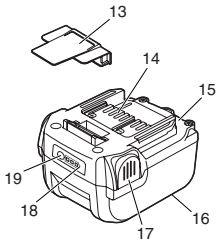
**ADVARSEL**

**FØR DU TAR DETTE VERKTØYET I BRUK, MÅ DU STUDERE DENNE HÅNDBOKEN FOR Å SIKRE AT DU FORSTÅR SIKKERHETSADVARSLER OG INSTRUKSJONER. OPPBEVAR DISSE INSTRUKSJONENE SAMMEN MED VERKTØYET FOR FREMTIDIG REFERANSE.**

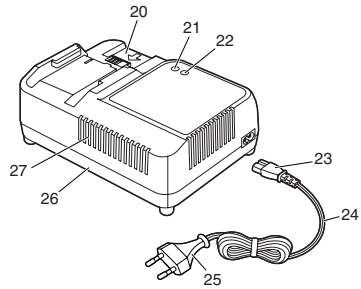
**Fig. A**



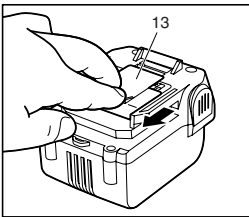
**Fig. B**



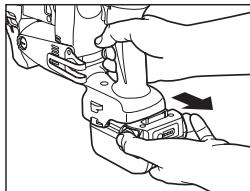
**Fig. C**



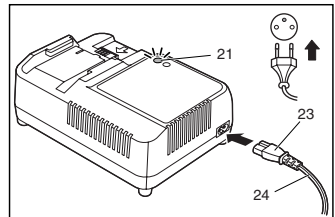
**Fig. D**



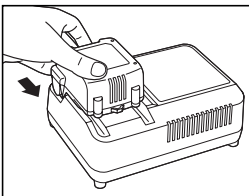
**Fig. E**



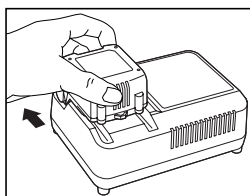
**Fig. F**



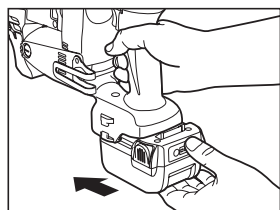
**Fig. G**



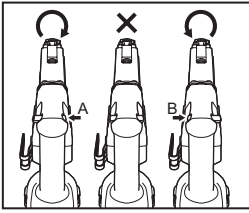
**Fig. H**



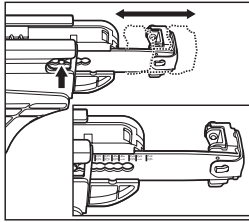
**Fig. I**



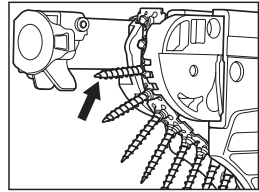
**Fig. J**



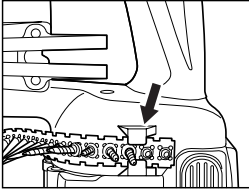
**Fig. K**



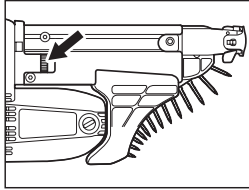
**Fig. L**



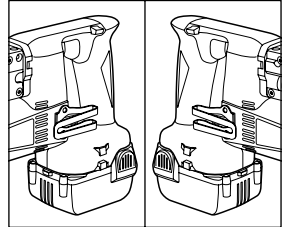
**Fig. M/**



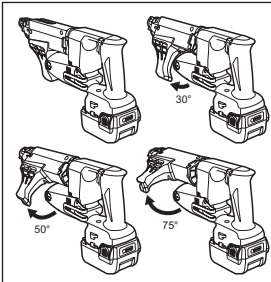
**Fig. N**



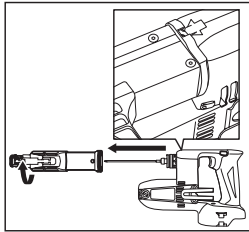
**Fig. O**



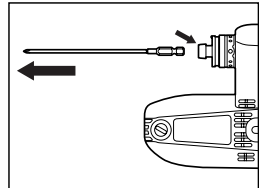
**Fig. P**



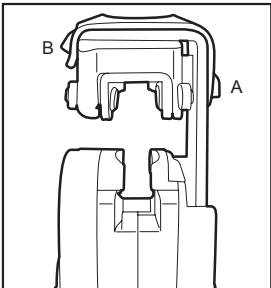
**Fig. Q**



**Fig. R**



**Fig. S**



**DEFINISJON AV SIGNALORD**

- ADVARSEL:** Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til dødsfall eller alvorlig personskade.  
**FORSIKTIG:** Indikerer en farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til lett eller moderat personskade.  
**MERK:** Indikerer fare for materielle skader.

**INDEKS**

<b>1. NAVN PÅ DELER.....</b>	<b>4</b>
<b>2. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY.....</b>	<b>5</b>
<b>3. SIKKERHETSADVARSLER FOR SKRUTREKKER .....</b>	<b>7</b>
<b>4. SPESIFIKASJONER OG TEKNISKE DATA.....</b>	<b>9</b>
<b>5. INSTRUKSJONER FOR BATTERI .....</b>	<b>10</b>
<b>6. INSTRUKSJONER FOR BRUK .....</b>	<b>14</b>
<b>7. VEDLIKEHOLD .....</b>	<b>16</b>
<b>8. LAGRING.....</b>	<b>16</b>
<b>9. FEILSØKING/ REPARASJONER .....</b>	<b>17</b>

**1. NAVN PÅ DELER**

(Fig. A, B og C)

<b>Fig. A</b>	1	JUSTERINGSKNAPP FOR SKRUELENGDE
	2	BRYTER FOR DREIERETNING
	3	UTLØSERBRYTER
	4	MERKEETIKETT
	5	BÅNDKROK
	6	NESETIPP
	7	NESE
	8	BØRSTEHETTE
	9	MOTOR
	10	BELTEKROK
	11	BATTERI
	12	JUSTERINGSHJUL
	28	KONTAKTTIPP

<b>Fig. B</b>	13	PAKNINGSDEKSEL
	14	TERMINALOMRÅDE
	15	VENTILASJONSHULL (VENTILASJONSVINDU) (BAKSIDE)
	16	NAVNEPLATE (BAKSIDE)
	17	LÅS
	18	NIVÅINDIKATOR FOR BATTERI
<b>Fig. C</b>	19	TESTKNAPP FOR BATTERINIVÅ
	20	INNSETTING AV BATTERIPAKKE
	21	LADELAMPE STATUSINDIKATOR
	22	LED-LYS (ORANSJE) LADELAMPE STATUSINDIKATOR
	23	STRØMKONTAKT
	24	STRØMLEDNING
	25	STIKKONTAKT
	26	NAVNEPLATE (BAKSIDE)
	27	VENTILASJONSHULL

## 2. GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



### ADVARSEL

#### LES GJENNOM ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGENE.

Unnlatelse av å følge instruksjoner og advarsler kan føre til brann og alvorlige skader. **Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.**

### 1. SIKKERHET PÅ ARBEIDSPLASSEN

- **Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rot og mørke områder fører ofte til ulykker.
- **Ikke arbeid med maskinen i eksplosive miljøer, for eksempel i nærheten av brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- **Hold barn og andre tilskuere unna når du bruker et elektroverktøy.** Du kan bli forstyrret og miste kontroll.
- **Bare til innendørs bruk.**

### 2. ELEKTRISK SIKKERHET



- **Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktighet.**

### 3. PERSONLIG SIKKERHET

- **Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du bruker et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av maskinen kan føre til alvorlig personskade.



- **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselvern må brukes der det er nødvendig, og det vil redusere risikoen for skader.
- **Forhindre utilsiktet start. Pass på at bryteren er i av-stilling før du kobler til batteriet, løfter verktøyet opp eller bærer det.** Hvis du har fingeren på bryteren eller bryteren slått på når du bærer det, inviterer du til uhell.
- **Ikke strekk deg for langt. Sørg for alltid å stå støtt og ha god balanse.** Dette gir deg bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- **Fjern eventuelle justeringsnøkler før du slår på elektroverktøyet.** En skiftenøkkel som er festet til en roterende del av verktøyet kan resultere i en personskade.
- **Kle deg riktig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løse klær, smykker eller langt hår kan sette seg fast i bevegelige deler.

#### 4. BRUK OG STELL AV ELEKTROVERKTØY

- **Ikke overbelast maskinen. Bruk riktig verktøy til arbeidet ditt.** Riktig verktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere med den belastningen det er utformet for.
- **Ikke bruk maskinen hvis bryteren ikke slå den av og på.** Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
- **Koble batteriet fra maskinen før du foretar noen justeringer, skifter tilbehør eller lagrer maskinen.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer faren for at verktøyet starter ved et uhell.
- **Oppbevar elektroverktøy utilgjengelig for barn og personer som ikke er fortrolig med det eller med disse instruksjonene for å bruke elektroverktøyet.** Elektroverktøy er farlige i hendene på uerfarne personer.
- **Vedlikehold elektroverktøyet. Sjekk at ingen deler er skjeve eller at bevegelige deler henger, at ingen deler er skadet og eventuelle andre forhold som kan påvirke maskinens funksjon. Sørg for at eventuelle skadede deler repareres før bruk.** Mange ulykker skyldes dårlig vedlikehold av elektroverktøy.
- **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i samsvar med disse instruksjonene, ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre oppgaver enn det er beregnet for kan føre til farlige situasjoner.

#### 5. BRUK OG STELL AV BATTERIVERKTØY

- **Bruk bare laderen som er spesifisert av produsenten til å lade batteriet.** En lader som passer for en type batteripakke kan forårsake brannfare når det brukes med en annen type batteripakke.
- **Bruk bare elektroverktøyet sammen med den spesifiserte batteripakken.** Bruk av andre batteripakker kan medføre risiko for skade og brann.
- **Når en batteripakke ikke er i bruk, hold den unna andre metallgjenstander, som binders, mynter, nøkler, spiker, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage en forbindelse fra en terminal til en annen.** Kortslutning av batteriet kan føre til forbrenninger eller brann.

- **Ved feil bruk kan det lekke væske ut fra batteriet, og da må man unngå kontakt. Hvis det likevel forekommer kontakt må det skylles med vann. Hvis væsken kommer i øynene, søk medisinsk hjelp.** Væske som lekker ut fra batteriet kan forårsake irritasjon eller forbrenning.

#### 6. SERVICE

- **Bruk en kvalifisert reparatør til å utføre service på maskinen din, og det må bare brukes originale deler.** Dette vil sikre at sikkerheten til maskinen blir opprettholdt.

### 3. SIKKERHETSADVARSLER FOR SKRUTREKKER

1. **PASS PÅ Å HOLDE HENDENE BORTE FRA UTLØSERBRYTEREN, LÅS UTLØSERBRYTEREN OG TA UT BATTERIPAKKEN OG SKRUEBÅNDET NÅR DU BYTTER ELLER JUSTERER BITEN, KONTROLLERER, JUSTERER ELLER VEDLIKEHOLDER VERKTØYET, FJERNER EN FASTKJØRT SKRUE, HVIS DET OPPSTÅR UVANLIGE SITUASJONER OG NÅR VERKTØYET IKKE BRUKES.**

Hvis du lar batteripakken være installert i slike situasjoner, kan det føre til havari eller skade.

2. **PASS PÅ Å HOLDE HENDENE BORTE FRA UTLØSERBRYTEREN, LÅS UTLØSERBRYTEREN OG TA UT BATTERIET NÅR DU LEGGER INN NYTT SKRUEBÅND. PASS PÅ Å HOLDE HENDENE BORTE FRA UTLØSERBRYTEREN OG LÅS UTLØSERBRYTEREN NÅR DU SKIFTER BATTERI.**

Hvis du ikke gjør det kan det oppstå alvorlig skade.

3. **HOLD VERKTØYET I DE ISOLERTE HÅNDTAKEN NÅR DU ARBEIDER, FORDI VERKTØYETS BIT KAN STØTE PÅ EN STRØMFØRENDE LEDNING.**

Kontakt med en strømførende ledning kan sette utsatte metaldeler på verktøyet under spenning og gi operatøren elektrisk støt. Hvis du ikke gjør det kan det oppstå alvorlig skade.

4. **IKKE SIKT MOT NOEN MED VERKTØYET.** Det kan oppstå personskade hvis verktøyet hekter seg i en operatør eller andre som arbeider i nærheten. Under arbeid med verktøyet må du være svært påpasselig med å holde hender, ben og andre kroppsdeler borte fra verktøyet bit.

5. **VERKTØYET MÅ ALDRI MODIFISERES.** Ved å modifisere verktøyet vil du svekke ytelse og driftssikkerhet. Enhver endring kan føre til alvorlige skader og gjøre garantien ugyldig.

6. **VERKTØYET MÅ ALDRI DEMONTERES.** Hvis verktøyet ikke fungerer som det skal, ta kontakt med din forhandler for inspeksjon og reparasjoner.

7. **KONTROLLER FØLGENDE FØR BRUK (SE SIDE 15)**

- Slitasje i biten.
- Skadete deler eller løse skruer.
- Bevegelse av utløserbryteren, bryteren for dreieretning og nesene.
- At det ikke oppstår varme, lukt eller ulyder når du kobler til batteriet.

8. **SØRG FOR AT DU HAR ET SOLID FOTFESTE VED BRUK AV VERKTØYET.** Hvis du ikke har det, kan det oppstå alvorlig skade.

9. **SE TIL AT INGEN BEFINNER SEG UNDER DEG NÅR VERKTØYET BRUKES I HØYDEN.**

Hvis du ikke gjør det, kan det oppstå alvorlig skade.

10. **HOLD HENDENE UNNA ALLE BEVEGELIGE DELER.**

11. **IKKE STIKK FINGEREN INN I ÅPNINGEN PÅ NESENS ØVRE OVERFLATE.**

12. **IKKE RØR BITEN ELLER DELER NÆR BITEN UMIDDELBART ETTER EN OPERASJON.**

Disse delene kan bli ekstremt varme. Berøring av disse delene kan føre til alvorlig personskade.

13. **IKKE DRIV NYE SKRUER INN OVER ANDRE SKRUER.**

Ved å drive skruer inn der det allerede finnes andre festemidler kan skruene bøyes og forårsake skade.

14. **HOLD VERKTØYETS HÅNDTAK TØRRE OG RENE, SPESIELT FRI FOR OLJE OG FETT.**

15. **HOLD VERKTØYET UNNA VARMEKILDER.**

16. **BRUK KUN ORIGINALE BITS OG RESERVEDELER.**

17. **IKKE BRUK VERKTØYET I NOEN UNORMAL SITUASJON.**

Hvis verktøyet ikke er i god stand, eller hvis du ser at noe er unormalt, må det umiddelbart slås av og vår forhandler må kontaktes for inspeksjon og reparasjon.

18. **OPPBEVAR VERKTØYET PÅ ET LÅST STED OG UTILGJENGELIG FOR BARN NÅR DET IKKE ER I BRUK.**

19. **BRUK BARE DEN AUTORISERTE BATTERIPAKKEN.**

Bruk bare batteripakken MAX JPL91430A. Hvis verktøyet er koblet til en annen strømtilførsel enn den autoriserte batteripakken, for eksempel et oppladbart batteri, et tørrbatteri, eller en akkumulator for bruk i biler, kan verktøyet bli skadet og ødelegges, overopphetet eller til og med ta fyr. Ikke koble dette verktøyet til en annen strømforsyning enn batteripakken MAX JPL91430A.

## 20. LAD OPP BATTERIET FULLSTENDIG FØR BRUK FOR Å SIKRE MAKSIMAL YTELSE.

En ny batteripakke eller en som er brukt over lengre perioder kan være utsatt for selvutlading og kan dermed trenge lading for å gjenopprette den til fullt oppladet tilstand. Før du bruker verktøyet, sørg for å lade batteripakken med den angitte batteriladeren MAX JC925.

## 21. FORHOLDSREGLER VED BATTERILADING.

- **Bruk bare den spesifiserte batteriladeren og batteripakken.**  
Unnlattelse av å gjøre dette kan føre til at batteriet overopphetes eller tar fyr, og det kan føre til alvorlige skader.
- **Batteriet må lades ved den angitte spenning.**  
Unnlattelse av å gjøre det kan resultere i overoppheting eller utilstrekkelig lading, og kan muligens forårsake alvorlig skade.
- **Bruk aldri en transformator.**
- **Koble aldri batteriladeren til en likestrømforsyning fra en motorgenerator.**  
Laderen vil bli ødelagt eller skades ved at den brenner.
- **Unngå å lade batteripakken i regn, i fuktige omgivelser eller hvor det forekommer vannsprut.**  
Lading av et fuktig eller en våt batteripakke vil føre til elektrisk støt eller kortslutning som kan føre til skader fra brenning, og verktøyet kan også ta fyr.
- **Ikke berør strømledningen eller støpselet med våte hender eller våte hansker.**  
Dette kan føre til skade på grunn av elektrisk støt.
- **Ikke dekk til batteriladeren med tøy eller på annen måte mens batteriet lades.**  
Dette vil føre til overoppheting og skade fra brenning, og laderen kan også ta fyr.
- **Hold batteripakken og batteriladeren borte fra varme og flammer.**
- **Ikke lad batteripakken i nærheten av brennbare materialer.**
- **Lad batteriet i et godt ventilert område.**  
Unngå at batteripakken befinner seg i direkte sollys når den lades.
- **Lad batteriet innenfor et temperaturområde mellom 5°C (41°F) og 40°C (104°F).**
- **Unngå kontinuerlig bruk av batteriladeren.**

La laderen hvile i 15 minutter mellom hver lading for å unngå funksjonelle problemer med enheten.

- **Eventuelle gjenstander som blokkerer ventilasjonshullene eller batteripakkens kontakter kan føre til elektrisk støt eller funksjonelle problemer.**  
Hold laderen fri for støv eller andre fremmedlegemer.
- **Håndter strømledningen forsiktig.**  
Ikke løft batterilader etter strømledningen. Ikke trekk i strømledningen for å koble den fra en stikkontakt. Dette vil skade kabelen og ødelegge ledningene eller forårsake kortslutning. Ikke la strømledningen komme i kontakt med skarpe verktøy, varme materialer, olje eller fett. En skadet ledning må repareres eller skiftes ut.
- **Ikke bruk denne laderen til å lade ikke-ladbare batterier.**
- **Denne laderen er ikke beregnet for bruk av barn eller funksjonshemmede personer uten veileder.**
- **Barn må overvåkes for å sikre at de ikke leker med laderen.**
- **Sett et pakkingsdeksel på batteripakkens terminal.**  
Sett et pakkingsdeksel på terminalen når batteripakken ikke er i bruk for å unngå kortslutning. Hold den unna andre metallgjenstander, slik som binders, mynter, nøkler, spikere, skruer eller andre små metallgjenstander som kan lage en forbindelse fra en terminal til en annen.
- **Ikke la verktøyet bli liggende i en bil eller i direkte sollys om sommeren. Hvis verktøyet blir liggende i høy temperatur kan det føre til at batteriet vil svekkes.**
- **Ikke lagre et fullstendig utladet batteri. Hvis et fullt utladet batteri blir tatt ut av systemet og henlagt i en lengre periode, kan det bli skadet. Lad opp batteriet umiddelbart når det er utladet.**



## 4. SPESIFIKASJONER OG TEKNISKE DATA

### 1. VERKTØYSPESIFIKASJONER <Verktøy>

<b>PRODUKTNAVN</b>	Trådløs båndmatet skrutrekker
<b>PRODUKT nr.</b>	PJCD551
<b>VEKT</b>	2,2kg (4,9lbs) (inkludert batteri)
<b>HØYDE</b>	201mm (8")
<b>BREDDE</b>	82mm (3-1/4")
<b>LENGDE</b>	356mm (14)
<b>MERKESPENNING / BATTERI</b>	14,4V Li-ion batteripakke JP91430A
<b>UBELASTET HASTIGHET</b>	5.800r/min
<b>SPESIFIKASJON FOR FESTEMIDLER</b>	Skruer som mates på bånd Ø3,5- 4,2mm Lengde: 25 - 55mm
<b>MOTOR</b>	DC Børstemotor
<b>TILBEHØR</b>	Batteripakke JPL91430A (2stk.) Batterilader JC925 (CE) Bæreveske, skrutrekker-bit Bruksanvisning
<b>DRIFTS-TEMPERATUR</b>	0°C til 40°C (32°F til 104°F)
<b>DRIFTS-LUFTFUKTIGHET</b>	80% RH eller mindre

### <Batterilader>

<b>PRODUKTNAVN</b>	Lithium-ion batterilader
<b>PRODUKT NR.</b>	JC925 (CE)
<b>INNGANG</b>	AC220-240V 50/60Hz 1,4A 160W
<b>UTGANG</b>	DC14,4V 7,5A DC18V 5,4A DC25,2V 4,5A
<b>VEKT</b>	1,5kg (3,3lbs)
<b>DRIFTS-TEMPERATUR</b>	5°C til 40°C (41°F til 104°F)
<b>DRIFTS-LUFTFUKTIGHET</b>	80% RH eller mindre

### <Batteripakke>

<b>PRODUKTNAVN</b>	Lithium-ion batteripakke
<b>PRODUKTKODE</b>	JPL91430A
<b>TYPE BATTERI</b>	Lithium-ion batteri
<b>NOMINELL SPENNING</b>	DC14,4V (3,6V x 4 celler)
<b>NOMINELL KAPASITET</b>	3,0Ah (3.000mAh)
<b>LADETID</b>	Hurtiglading - ca. 30 minutter (ca. 90% av kapasiteten) Fullading - ca. 45 minutter (100% av kapasiteten)
<b>TILBEHØR</b>	Pakningsdeksel (for å hindre kortslutning)
<b>VEKT</b>	0,5kg (1,1lbs)
<b>LADETEMPERATUR</b>	5°C til 40°C (41°F til 104°F)
<b>DRIFTSTEMPERATUR</b>	0°C til 40°C (32°F til 104°F)
<b>LUFTFUKTIGHET VED DRIFT</b>	80% RH eller mindre

## 2. TEKNISKE DATA

### ① STØY

Det typiske A-veiede lyd nivået fastsatt i henhold til EN60745-2-2:

- Lydtryknivå ( $L_{pA}$ ): 74,9dB (A)
- Lydeffektnivå ( $L_{WA}$ ): 85,9dB (A)
- Usikkerhet (K): 3dB (A)



### ② VIBRASJON

Total vibrasjonsverdi (tri-aksial vektorsum) fastsatt i henhold til EN60745-2-2:

- Bruksmåte: Krafttilskruing av festemidler ved verktøyets maksimale kapasitet.
- Avgitt vibrasjonsverdi ( $a_h$ ): 1,52m/s<sup>2</sup>
- Usikkerhet (K): 1,5m/s<sup>2</sup>

### ③ Utstrålt utslipp 30 - 1.000 MHz

Klasse B

### ④ Overspenningskategori

PRODUKT	Overspenningskategori
PJCD551 TRÅDLØS BÅNDMATET SKRUTREKKER	Kategori I i henhold til IEC 60664-1
JC925 (CE) BATTERI-LADER	Kategori II i henhold til IEC 60664-1

### ⑤ Forurensningsgrad

Forurensningsgrad: Grad 4 i henhold til IEC 60664-1 (Både PJCD551 og JC925 (CE)).

## 3. BRUKSOMRÅDE

Trekke til skruer i gipsplater, tre og tynn stålplate.

## 4. OM PRODUKSJONSÅR

Produktet har produksjonsnummeret i kroppen (Fig. A 10). De to sifrene lengst til venstre i nummeret indikerer produksjonsåret.

(Eksempel)  
10826035D

1  
År 2010

## 5. INSTRUKSJONER FOR BATTERI

### 1. LADING



#### ADVARSEL

- Før du tar ut batteriet fra verktøyet, hold hendene borte fra utløserbryteren (Fig. A 3).
- Sjekk merkespenningen og bruke en lader som gir denne spenningen.

① (Fig. D) Et pakningsdeksel (Fig. D 13) som brukes for å forhindre kortslutninger må fjernes fra terminalen på batteripakken. (Fig. E) Når du lader batteripakken, ta den ut av verktøyet ved å skyve på låsene (Fig. E 17) fra begge sider samtidig som du holder et fast grep på verktøyet.

② (Fig. F) Koble laderen til en stikkontakt. Den røde lyset, som indikerer strømføring, (Fig. F 21) blinker på og av med to korte pipelyder.

## NÅR DET ORANSJE STANDBYLYSET ER TENT

Når batteripakken er varm (etter kontinuerlig bruk eller eksponering for direkte sollys) vil laderen automatisk skifte til standby for å beskytte batteriet. Det oransje standby-lyset vil være tent inntil batteriets temperatur synker til et trygt nivå. Batteriet vil da bli ladet automatisk.

## NÅR BATTERIPAKKEN HAR LAV TEMPERATUR

Når batteripakken har for lav temperatur, blir ladingen automatisk avbrutt inntil batteriets temperatur øker (høyere enn 5°C (41°F)), for å beskytte batteripakken, selv om den er satt i laderen.

La batteripakken ligge med normal temperatur i rommet i noen tid, og deretter kan det lades igjen.

## NÅR DET ORANSJE STANDBYLYSET BLINKER

Dette indikerer at batteriet ikke kan lades. Ta strømmen av laderen og sjekk området der batteriet plugges inn. Hvis det er noen fremmedlegemer der må de fjernes med en myk, tørr klut. Hvis det oransje lyset fortsatt blinker eller det ikke finnes noen fremmedlegemer, kan det være et problem med batteriet eller laderen. Send dem til forhandler for service.

### ③ (Fig. G) Lade batteripakken.

- (1) Skyv batteriet helt inn i kontakten på laderen slik at det sitter fast i enden.
- (2) Ladingen vil starte automatisk, og blir indikert med den røde ladelampen og pip.
- (3) Ladetiden er omtrent 30 minutter (90% kapasitet). Dette vil variere med temperatur og spenning.
- (4) For batterier som holder en lav temperatur (10°C (50°F) eller lavere), må ladetiden forlenges. Under lading ved lave temperaturer, vil både det røde og det oransje ladelyset være tent.

### ④ Når batteripakken er fulladet, slukkes den røde lampen og den grønne blinker. Den grønne LED-en (Fig. C 21) blinker sakte og et langt pip høres i ca. to sekunder. Nå er batteriet ladet til ca. 90% av sin kapasitet. Hurtiglading tar ca. 30 minutter (ladetiden og kapasiteten kan imidlertid variere litt, avhengig av omgivelsestemperatur og spenningen på strømtilførselen).

Du kan bruke batteriet når hurtigladingen er fullført. Hvis du heller lar batteriet bli værende i laderen, vil ladingen fortsette. Når batteriet er fulladet (til 100% kapasitet), vil den grønne LED-lampe lyse (og et langt pip høres i ca. to sekunder).

- (1) (Fig. H) Etter at du har ladet batteriet, ta det ut av laderen.
- (2) Ta laderens strømledning ut av stikkkontakten.

**MERK:** Når batteripakken er helt utladet, ikke la den ligge i lang tid uten å lade den opp. Dersom en fullstendig utladet batteripakke blir fjernet fra systemet og henlagt i en lang tid, kan batteripakken ta skade. Lad opp batteriet umiddelbart når det er utladet.

**MERK:** Ikke la batteripakken bli liggende i laderen. Dersom du gjør det, vil en svak strøm fortsetter å flyte og batteripakken kan bli skadet. Når ladingen er fullført, må du alltid ta batteripakken ut av laderen.

## DEFEKTE BATTERIPAKKER

Hvis en av disse situasjoner oppstår, ta med batteriet og lader til forhandleren.

- Den røde ladelampen blinker ikke når laderens strømkabel settes inn i stikkkontakten (når batteriet ikke er satt inn i laderen).
- Hverken den røde ladelampen eller den oransje standbylampen lyser eller blinker når batteriet settes inn i laderen.
- Den oransje standbylampen skifter ikke til den røde ladelampen, selv etter mer enn en time.
- Den røde ladelampen skifter ikke fra konstant til blinkende lys, selv etter mer enn 90 minutter (unntatt ved lave temperaturer).

## BATTERIPAKKENS LEVETID

Hvis du ser en tilstand som beskrevet nedenfor, er batteripakken ved slutten av sin levetid. Skift den ut med en ny.

- Selv om batteripakken er skikkelig ladet (fulladet), merker du at driftstiden er vesentlig redusert.

**MERK:** Ikke lad batteriet når dette skjer. Hvis motorens turtall faller, må det antas at strømmen i batteripakken er nesten oppbrukt. Brukes verktøyet mer vil det føre til overutlading, noe som resulterer i en forkortet levetid for batteriet og dessuten i funksjonelle problemer for verktøyets hoveddel.

**MERK:** Ikke bruk en batteripakke når levetiden er utløpt. Dette vil føre til funksjonelle problemer i verktøyets hoveddel. Dessuten vil lading av en batteripakke som har passert sin levetid føre til funksjonelle problemer i batteriladeren.

## **RESIRKULERING AV ET LI-ION BATTERI**

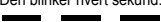

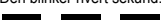

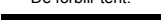

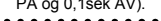
MAX batteripakke bruker et Li-ion-batteri. Det kan være ulovlig å kaste dette batteriet i det kommunale avfallssystemet. Sjekk med ditt lokale avfallsselskap om hvordan du kasserer slike batterier i ditt område for gjenvinning eller forsvarlig avhending.



### **FORSIKTIG**

**Når du kasserer batteriet, sørg for å sette et pakningsdeksel på terminalen (med isolerende tape som sikrer det), for å forhindre kortslutninger.**






## INDIKASJON FOR HURTIGLADELAMPER

Lader LED-lampe	Summelyd	Ladestatus	
Rød lampe blinker. Den blinker hvert sekund. 	Strømledningen er koblet til stikkontakten. To korte pip (pip, pip)	Laderen er koblet til strøm.	Laderens strømkabel er plugget inn i en stikkontakt.
Rød lampe lyser. Den forblir tent. 	Batteripakken er satt inn. Ett kort pip (pip)	Batteriet lades.	Hurtiglading fortsetter.
Den grønne lampen blinker. Den blinker hvert sekund. 	Batteriet har blitt ladet. En lang pipetone i ca. to sekunder (piip...)	Batteriet har blitt ladet.	Batteriet er ladet til ca. 90% av sin kapasitet. Hvis du lar batteriet bli værende i laderen, vil ladingen fortsette.
Den grønne lampen tennes. Den forblir tent. 	Fullladet. En lang pipetone i ca. to sekunder (piip...)	Batteriet er fullstendig ladet.	Ladet til 100% kapasitet.
Den røde lampen tennes. Den oransje lampen tennes. De forblir tent. 	—	Beskyttende lading	Batteriet lades med en lav strøm for å beskytte laderen og batteriet.
Den oransje lampen tennes. Den forblir tent. 	—	Standby	Hvis temperaturen i batteripakken er for høy: Ladingen starter automatisk når temperaturen synker under grensen. Hvis temperaturen i batteripakken er for lav: Plasser batteripakken et sted med romtemperatur en stund, deretter kan du prøve å lade det igjen.
Den oransje lampen blinker. Den blinker raskt (0,1sek PA og 0,1sek AV). 	Ikke mulig å lade. Korte kontinuerlige pip i ca. ti sekunder (Pip, pip, pip, pip, ...)	Ikke mulig å lade.	Kan ikke lade batteriet. Sporet for batteripakken er tilsmusset, eller det er feil ved batteripakken.

\* Hvis batteriet holder lav temperaturer (10°C (50°F) eller lavere), må ladetiden forlenges.

## OM BATTERIETS LADENIVÅINDIKATOR

- For å sjekke batteriets ladenivå (unntatt under lading eller når du bruker ladeverktøyet) trykker du på testknappen for batterinivå.
- Batteriets nivåskala lyser i henhold til batteriets ladenivå.

	Batterinivå: 0%	Batterinivå: ca. 0 til 10%	Batterinivå: ca. 10 til 40%	Batterinivå: ca. 40 til 70%	Batterinivå: ca. 70 til 100%
Nivåindikator for batteri					
	Alle indikatorer AV	En rød indikator blinker	En rød indikator PÅ	To røde indikatorer PÅ	Tre røde indikatorer PÅ

## 6. INSTRUKSJONER FOR BRUK

### 1. HVORDAN MONTERE/FJERNE BATTERIET



#### ADVARSEL

- Før batteripakken settes inn i eller fjernes fra verktøyet, sett bryteren for dreieretning (Fig. A 2) i midtposisjon, og hold hendene borte fra utløserbryteren (Fig. A 3).
- Før bruk må du sjekke at batteripakken er satt riktig og sikkert inn i verktøyet. Hvis den ikke er det, kan det oppstå alvorlig skade.

- ① (Fig. I) Når du setter inn batteripakken, skyv den inn i verktøyet slik at skinnene på batteriet og verktøyet passer inn i hverandre. Skyv batteripakken helt inn, inntil du hører et klikk.
- ② (Fig. E) Når du fjerner batteripakken, ta den ut av verktøyet ved å skyve på låsene (Fig. B 17) fra begge sider samtidig som du holder et fast grep på verktøyet.

### 2. SLIK SETTER DU SKRUELENGDEN

(Fig. K) Trykk på knappen for justering av skrueleengden for å justere nesetippens posisjon, slik at lengden på skruen som du ønsker å bruke stemmer med den skrueleengden som er markert på nesen.

### 3. SLIK LEGGER DU INN SKRUEBÅNDET

- ① Legg inn skruebåndet fra undersiden av magasinet.
- ② Sett den enden av skruebåndet som kommer ut fra magasinet inn i matehjulets fremføringsåpning.
- ③ (Fig. L) Sett den første skruen i posisjon slik det vises på tegningen.
- ④ (Fig. M) Hekt bakenden av båndet inn på båndkroken hvis båndet kommer i veien.

### 4. SLIK TAR DU UT SKRUEBÅNDET

For å fjerne skruebåndet trekker du det bare ut fra toppen av nesen.

### 5. HVORDAN JUSTERE SKRUEDYBDEN

- ① Kjør noen skruer i et representativt materiale for å se om det er nødvendig å justere dybden.
- ② Hvis justering er nødvendig, ta ut batteripakken.
- ③ (Fig. N) Se merkingen på neseområdet for hvilken vei justeringshjulet skal dreies.
- ④ Sett inn batteripakken.

### 6. KROK

(Fig. O) Beltekroken kan settes til enten venstre eller høyre side. Ved hjelp av en nr. 2-skrutrekker, løsne skruen som holder beltekroken på plass og frigjør kroken. Juster beltekroken til ønsket retning, og sett den fast der med en skrue.

### 7. SLIK BRUKER DU BRYTEREN FOR DREIERETNING

(Fig. J) Med verktøyet sett i retning som vist i figur J, skyver du bryteren for dreieretning (Fig. A 2) mot venstre (Fig. J A) for å drive verktøyet med klokken. Skyv bryteren mot høyre (Fig. J B) for å drive verktøyet mot klokken. Sett bryteren i midtstilling for å låse verktøyet. Når verktøyet ikke er i bruk, se til at bryteren står i midtstilling.

**MERK:** Betjening av bryteren mens verktøyet er i drift kan skade verktøyet.

## 8. KONTROLL FØR BRUK

Ta ut batteripakken før du starter på trinn ① til

③.

### ① Kontroller biten for slitasje.

Dersom biten er slitt, bytt den ut med en ny.

### ② Sjekk hver enkelt del for skader, og sjekk at ingen skruer er løse.

Løse skruer eller bruk av slitte eller skadde deler kan forårsake feil eller uhell. Ta kontakt med din forhandler for reparasjoner.

### ③ Sjekk at utløserbryteren, bryteren for dreieretning og nesen kan beveges.

### ④ Sett inn batteriet, og vær på vakt for lyder, lukt og varme.

Hvis du mener at noe er unormalt, kontakt din forhandler for reparasjoner.

## 9. SLIK SKRUR DU INN SKRUER

### ① Sett dreieretningen med klokken med bryteren for dreieretning, og trykk inn utløserbryteren.

### ② Sett nesetippen vinkelrett på materialet som skal skrues, og trykk verktøyet mot materialet.

### ③ Fortsett å holde trykk på nesen inntil clutchen aktiviseres og biten slutter å dreie.

\* Når batteriet er utladet, vil verktøyet bli stoppet automatisk. I slike tilfeller må du avslutte bruken av verktøyet, og lade batteriet umiddelbart.

\* Hvis det brukes for høyt dreiemoment, som kan forekomme når du trekker til skruer gjennom flere harde plater eller hardt treverk, stopper motoren automatisk for å beskytte verktøyet.

\* Hvis underlaget produserer varme etter kontinuerlig drift med tung belastning, stopper produktet i 60 sekunder for å beskytte underlaget. I slike tilfeller må du la produktet hvile til temperaturen synker. Hvis belastningen ikke samsvarer med merkeetiketten, må produktet ikke brukes for den jobben.

**MERK:** Ikke bruk dette produktet på en slik måte at det fører til kontinuerlig automatisk stopp, for eksempel ved å drive skruer inn i eller trekke de ut fra harde materialer.

Produktet kan skades.

**MERK:** Bruk dette produktet forsiktig.

Fall eller slag kan forårsake skade på produktet.

**MERK:** Ikke sett bryteren i på-stilling etter at nesen er trykket inn mot materialet som skal skrues.

Dette vil ikke bare forhindre at skruen drives riktig inn, men det kan også føre til skade.

## 10. SLIK DREIER/FJERNER DU NESEN

### ① (Fig. P) Nesevinkelen kan endres ved å dreie den for hånd. Den kan vris til høyre og venstre 30°, 50° og 75°.

### ② (Fig. Q) Ved å dreie nesen 90° og så trekke den oppover, kan den tas av fra produktet.

## 11. SLIK BYTTER DU BITEN

### ① Ta ut batteripakken.

### ② Drei nesen 90° og trekk nesen ut fra produktet.

### ③ (Fig. R) Trykk på bitholderen ved bitfestet og trekk biten ut.

### ④ Skyv inn en ny bit.

### ⑤ Sett nesen inn i produktet og dreie den i normal retning.

## 12. SLIK FJERNER DU EN SKRUE SOM SITTER FAST

### ① Ta ut batteripakken og skruerbåndet.

### ② Fjern den fastkjørte skruen.

## 13. SLIK BYTTER DU KONTAKTTIPPEN

### ① Ta ut batteripakken og skruerbåndet.

### ② (Fig. S) Hekt hullet i den ene enden av kontakttippen til kroken som er merket med A på tegningen.

### ③ Hekt hullet i den andre enden til kroken som er merket med B.

## 7. VEDLIKEHOLD



### ADVARSEL

- **Før du begynner å se over verktøyet, må du sjekke at batteripakken er tatt ut av verktøyet.**

Hvis den ikke er det, kan det oppstå alvorlig skade.

- **Før du kontrollerer batteriladeren, sørg for at laderen er koblet fra strømforsyningen.**

#### ① Inspiser verktøyet jevnlig.

For å opprettholde verktøyets ytelse, må det regelmessig gjøres rent og inspiseres.

Undersøk skruene regelmessig for å se til at de er skikkelig strammet.

Hvis de ikke er riktig strammet, kan det resultere i en ulykke eller skade. Hvis en skrue er løs, trekk den ordentlig til.

Hvis produktet brukes mens gipspulver kleber til det, vil produktets effektivitet og ytelse bli redusert. Fjern gipspulver og støv før bruk.

#### ② Ikke smør utstyret.

Dette utstyret må absolutt ikke smøres. Ved påføring av smøring vil fettete inne i verktøyet bli fjernet, og det vil forårsake problemer med verktøyet.

#### ③ Verktøyet må ikke dyppes ned i noen form for væske. Ikke tilfør noen slags væske til verktøyet.

#### ④ Tørk av produktet med en tørr myk klut.

Ikke bruk våt klut eller flyktige kjemikalier som tynner eller benzen.

#### ⑤ Unngå å belegge verktøyet med fett, olje (inkludert oljespray) eller andre klebrige smøremidler.

Hvis slike blir brukt, vil gipsstøv feste seg til det. Da vil det bli nødvendig å overhale verktøyet eller å rengjøre alle delene fullstendig.

## 8. LAGRING

Verktøyet må ikke lagres i kalde omgivelser.

Oppbevar verktøyet i et varmt område.

Når det ikke er i bruk må verktøyet være lagret på et varmt og tørt sted. Det må oppbevares utilgjengelig for barn. Alle kvalitetsverktøy vil før eller siden ha behov for service eller utskifting av deler på grunn av slitasje fra vanlig bruk.

### OPPBEVARE VERKTØYET

Når du er ferdig med å bruke verktøyet, eller når det ikke skal brukes på en stund, ta batteripakken ut fra verktøyet. Verktøy, tilbehør og ekstrautstyr må oppbevares på et godt ventilert, tørt sted der temperaturen ikke vil overstige 40°C (104°F) og ikke komme under -20°C (-4°F).

Batteripakken, med et pakningsdeksel installert over kontakterminalene for å forhindre kortslutninger, bør oppbevares på et godt ventilert, tørt sted der temperaturen ikke vil overstige 30°C (86°F) og ikke komme under -20°C (-4°F).



### FORSIKTIG

**HVIS BATTERIPAKKEN LAGRES UTEN Å BRUKES I MER ENN 6 MÅNEDER MÅ DISSE INSTRUKSENE FØLGES FOR Å OPPRETTHOLDE BATTERIPAKKENS YTELSE:**

- **Lad opp fullstendig før lagring.**
- **Sett et pakningsdeksel på batteripakkens terminal for å forhindre kortslutninger.**
- **Batteripakken må lagres på et godt ventilert, tørt sted der temperaturen ikke vil bli lavere enn -20°C (-4°F) og ikke vil overstige 30°C (86°F).**
- **Ikke oppbevar batteriet på et sted som er utsatt for direkte solskinn.**



## **9. FEILSØKING/ REPARASJONER**

Feilsøking og/eller reparasjoner skal bare utføres av MAX CO., LTD., deres autoriserte distributører eller andre spesialister.

- Innholdet i denne håndboken kan endres uten varsel for å oppnå forbedring.

## **MAX CO.,LTD.**

### **MAX EUROPE BV**

Camerastraat 19  
1322 BB Almere The Netherlands  
Phone: +31-36-546-9669  
FAX: +31-36-536-3985

**[wis.max-ltd.co.jp/int/](http://wis.max-ltd.co.jp/int/) (GLOBALT nettsted)  
[www.max-europe.com](http://www.max-europe.com) (Nettsted for EUROPA)**

130719-00/01